

**Задания для проведения олимпиады по немецкому языку
на базе факультета иностранных языков для учащихся 11 классов
Вариант 1**

I. Задания на определение уровня аудитивной компетенции

1. *Прслушайте текст и выполните задание 2.*

2. *Выберите правильный вариант ответа.*

1. Für welche Region ist die Luftverschmutzung ein großes Problem?
 - a) für den Baikal
 - b) für den Balkan
 - c) für die Europäische Union

2. Was ist die Ursache für die hohen Feinstaubwerte?
 - a) das Verbrennen von verschiedenen Sachen zum Heizen
 - b) die Abgase der Autos und Schiffe auf dem Mittelmeer
 - c) die Abgase der Industrie und Kohlekraftwerke

3. Warum ist der Feinstaub so gefährlich?
 - a) Er setzt sich auf die Gebäude von hohem historischem Wert, die dann gereinigt werden müssen.
 - b) Er verursacht Krankheiten bei den Menschen, die ihn einatmen.
 - c) Er steigt hoch in die Luft und verbreitet sich sogar in anderen Ländern.

4. Werden in den Industrieanlagen Feinstaubfilter benutzt?
 - a) Nein, weil die Betriebe kein Geld dafür haben.
 - b) Ja, aber man will bald die Feinstaubfilter in den Industrieanlagen verbieten.
 - c) Nein, denn in den Umweltschutzgesetzen sind die Filter nicht vorgesehen.

5. Was gehört nicht zu den Ursachen der Luftverschmutzung in Sarajevo?
 - a) veraltete Heizungssysteme, die im Winter intensiv betrieben werden
 - b) Verbrennung von giftigen Autoreifen zum Heizen
 - c) Verbrennung von Kohle in veralteten Kohlekraftwerken bei Sarajevo

II. Задания на определение уровня фонетической компетенции

Выберите из левой и правой колонки слова, в которых подчеркнутые буквы и буквосочетания обозначают один и тот же звук. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1a».

1. Та <u>g</u>	a. mö <u>ch</u> te
2. Ки <u>l</u> ogramm	b. ste <u>ck</u> en
3. Si <u>n</u> n	c. i <u>ch</u>
4. a <u>ch</u> t	d. sie <u>h</u>
5. sonn <u>ig</u>	e. bu <u>ch</u> en

III. Задания на определение уровня грамматической компетенции

A. Выберите правильный артикль. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1a».

1. Ich trat ein. ____ Wohnung seines Freundes bestand aus ____ Küche und ____ kleinen Zimmer.
 - a) Eine ... einer ... einem
 - b) Die ... einer ... einem
 - c) Eine ... der ... dem

2. ____ Aristoteles ist ____ altgriechischer Philosoph.
 - a) Der ... ein
 - b) – ... ein
 - c) –... der

3. Mein Großvater beobachtet seit vielen Jahren ____ Sternenhimmel. Er ist ____ Astronom.
 - a) den ... –
 - b) einen ... –
 - c) den ... ein

4. ____ Elbrus ist ____ höchste Berg ____ Russlands.
 - a) Der ... der ... des
 - b) – ... ein ... –
 - c) Der ... der ... –

5. ____ große deutsche Komponist J.S. Bach ist in ____ Thomaskirche beerdigt.
 - a) Der ... der
 - b) Der ... einer
 - c) Ein ... der

Б. Выберите правильную грамматическую форму имени прилагательного. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Trinkst du ____ Tee? – Ja, mit ____ Vergnügen.
 - a) grüner ... großem
 - b) grünen ... großem
 - c) grünen ... großen

2. Dieser ____ hat schon zwei ____ Operationen überstanden.
 - a) Kranke ... schwere
 - b) Kranken ... schwere
 - c) Kranke ... schweren

3. Seine Wohnung ist nicht ____ genug. Er möchte eine viel ____ Wohnung haben.
 - a) groß ... größere
 - b) groß ... große
 - c) größer ... größere

4. Möchtest du ein ____ Abendkleid? – Ja, ich möchte etwas ____ kaufen.
 - a) schicken ... Topmodisches

- b) schickes ... Topmodisches
- c) schickes ... Topmodisch

5. Im ___ Stock wohnen unsere ___.
- a) siebenten ... gute Bekannte
 - b) siebten ... gute Bekannten
 - c) siebten ... guten Bekannten

V. Выберите правильную грамматическую форму глагола и/или управление глагола. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Die Menschheit muss sich ___ sparsamen Umgang mit Energie gewöhnen.
 - a) zu einem
 - b) an einen
 - c) für einen

2. Der Aufsatz ___ in zwei Stunden ___ .
 - a) muss ... abgegeben werden
 - b) gibt ... ab
 - c) muss man ... abgeben

3. Ich bin fünf Jahre alt gewesen, da habe ich schon ___ lernen ___ .
 - a) zu tanzen ... wollen
 - b) tanzen ... gewollt
 - c) tanzen ... wollen

4. Ursula kommt von der Dienstreise zurück. Sie hofft, von ihrem Freund vom Bahnhof ___ .
 - a) abgeholt wird
 - b) abgeholt zu werden
 - c) abholen wird

5. Vor fünf Jahren zog Klaus in eine Großstadt um. Und wenn er damals in seiner kleinen Heimatstadt ___ , ___ er seiner Frau nicht ___ .
 - a) geblieben wäre ... wäre ... begegnet
 - b) bleiben würde ... wäre ... begegnet
 - c) bliebe ... würde ... begegnen

Г. Выберите соответствующее контексту грамматическое явление. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Die Schuld des Angeklagten ___ nicht zu ___ .
 - a) kann ... bestritten werden
 - b) lässt sich ... bestreiten
 - c) ist ... bestreiten

2. Er verließ das Elternhaus und ging ins Ausland, ___ das Geschäft des Vaters ___ .

- a) statt ... weiterzuführen
- b) statt dass ... weiterführte
- c) statt ... weiterführen

3. Man will das Schloss, in ___ Park jetzt Festspiele stattfinden, renovieren.

- a) in deren
- b) in dessen
- c) in dem

4. Man kann Rückenschmerzen vorbeugen, ___ man gymnastische Übungen macht.

- a) seitdem
- b) indem
- c) damit

5. Die Zahl der ___ Länder wächst von Jahr zu Jahr.

- a) an der Leipziger Messe teilnehmenden
- b) teilnehmenden an der Leipziger Messe
- c) an der Leipziger Messe teilgenommenen

IV. Задания на определение уровня лексической компетенции

A. Выберите подходящее для данного контекста слово из предложенных синонимов. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Der Journalist muss seinen Artikel vor der Veröffentlichung gründlich ___.

- a) überarbeiten
- b) ausarbeiten

2. Bald ___ wir in eine neue Wohnung ___ .

- a) ziehen ... über
- b) ziehen ... um

3. Wegen der Krise ___ die Preise für Lebensmittel ___ .

- a) haben ... gesenkt
- b) sind ... gesunken

4. Die Gäste hatten Durst, und der Ober ___ ihnen schon die vierte Flasche.

- a) öffnete
- b) eröffnete

5. Die Dorfbewohner ___ die Bergsteiger vor dem Unwetter.

- a) verwarnen
- b) warnen

B. Заполните пропуски в тексте словами, данными после текста. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

Biokraftstoffe

Biokraftstoffe sind in und ihr ___ (1) boomt. In Deutschland werden sie dem konventionellen ___ (2) beigemischt und fließen mittlerweile durch jede Zapfsäule. Etwa fünf Prozent des Benzins besteht aus Biosprit. Auch im ___ (3) der Welt werden immer mehr energiereiche Pflanzen wie Zuckerrohr, Mais, Weizen oder Raps angebaut und zu Kraftstoff verarbeitet.

Die Ziele, die damit verfolgt werden, sind vielschichtig: Energiepolitisch geht es darum, von Öl- und Gasimporten unabhängiger zu werden. Es gibt auch wirtschaftliche ___ (4): Weniger Einfuhren bedeuten geringere ___ (5) für die Wirtschaft. Und natürlich sollen Biokraftstoffe auch umweltfreundlicher sein. Aber genau dieser ___ (6) ist umstritten.

Zwar stimmt es, dass die Verbrennung von Biokraftstoffen geringere ___ (7) des schädlichen Kohlendioxids (CO²) freisetzt als die Verbrennung fossiler Kraftstoffe. Aber WWF, Naturschutzbund und Umweltschutzorganisationen aus Lateinamerika warnen trotzdem vor dem Bio-Boom.

Denn in Brasilien, Indonesien und Malaysia hat die Rodung des Regenwaldes zugenommen, um Platz zu schaffen für neue Anbauflächen. Die Brandrodung verursacht riesige Kohlendioxid-Emissionen, die den ___ (8) verstärken. Außerdem kann ein Zuckerrohrfeld oder eine Ölpalmenplantage bei weitem nicht so viel CO² speichern, wie ein Regenwald auf gleicher Fläche.

Dabei gibt es noch beträchtliche ___ (9) in Deutschland und vielen anderen europäischen Staaten. Diese Fläche könnte man für den Anbau nachwachsender ___ (10) nutzen. Umweltschützer warnen allerdings davor, dieses Potenzial voll auszuschöpfen.

a. Rest	f. Kraftstoff
b. Anbaupotenziale	g. Mengen
c. Markt	h. Kosten
d. Treibhauseffekt	i. Rohstoffe
e. Punkt	j. Vorteile

V. Подберите к каждому фразеологизму подходящее объяснение. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. „Abgebrannt sein“ bedeutet ...
 - a) sich todmüde, erschöpft fühlen
 - b) ohne Geld sein
 - c) zornig, verärgert, missmutig sein
2. „Jemanden zum Besten haben / halten“ bedeutet ...
 - a) sich über jemanden lustig machen
 - b) jemanden genau betrachten, prüfen
 - c) jemandem gegenüber hochachtungsvoll auftreten
3. „Auf dem Holzweg sein“ bedeutet ...
 - a) eine Krankheit überstanden haben
 - b) etwas nicht gleich erledigen, sondern aufschieben
 - c) sich irren, fehlgehen in einer Annahme

4. „Jemanden ins Bockshorn jagen“ bedeutet ...
- a) jemanden einschüchtern
 - b) jemanden verächtlich behandeln
 - c) jemanden nervös machen
5. „Sich nach der Decke strecken müssen“ bedeutet ...
- a) kein reines Gewissen haben
 - b) einen Fehler machen, eine Dummheit begehen
 - c) mit wenig auskommen, sparsam sein müssen

V. Задания на определение уровня лингвокультурологической компетенции

A. 1. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Kein Korn ohne Spreu.
 - a) Нет розы без шипов, пчелы без жала.
 - b) Нет худа без добра.
 - c) Кто не сеет, тот не жнет.
2. Wie die Pflege, so die Erträge.
 - a) Дело мастера боится.
 - b) Воля и труд дивные всходы дают.
 - c) Не топор тешет, а плотник.
3. Gebratene Tauben fliegen nicht ins Maul.
 - a) Кто проворен, тот и доволен.
 - b) Что посеешь, то и пожнёшь.
 - c) Без труда не вытащишь и рыбку из пруда.
4. Wer zu feinen Faden spinnt, dem bricht er leicht.
 - a) Где тонко, там и рвётся.
 - b) Малая оплошность доводит до большой.
 - c) Не руби сук, на котором сидишь.
5. Abbitte ist die beste Buße.
 - a) На добрый привет добрый и ответ.
 - b) От своей тени не уйдёшь.
 - c) Повинную голову и меч не сечёт.

A. 2. Соотнесите начала пословиц, данные в левой колонке, с окончаниями в правой колонке. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Übermut ...	a) muss fühlen.
2. Wer viel schwatzt, ...	b) reitet gut.
3. Wer gut sattelt ...	c) tut selten gut.
4. Geschenke ...	d) legen wenig Eier.

5. Jeder weiß am besten, ...	e) keine Klage.
6. Wer nicht hören will, ...	f) lügt viel.
7. Eine Frage ist ...	g) machen den Strom.
8. Lobe den Flachs nicht, ...	h) wo ihm der Schuh drückt.
9. Hühner, die viel gackern, ...	i) machen den Weisen blind.
10. Viele Bäche ...	j) bevor das Leinen gewoben ist.

Б. Соотнесите информацию в левой колонке с соответствующими сведениями в правой колонке. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Bayreuther Festspiele	a. ein politisches Magazin in Deutschland
2. „Der Focus“	b. der längste Fluss in Deutschland
3. das Festland der Ostsee	c. einer der drei Stadtstaaten
4. „Signal Iduna Park“	d. „Perle für Mittelgebirge»
5. Bertelsmann	e. eine weltberühmte Domstadt
6. Bastian Schweinsteiger	f. in dieser Stadt befindet sich das Gutenberg-Museum
7. der Rhein	g. der größte See auf dem Territorium Deutschlands
8. Hamburg	h. eine Veranstaltung Richard Wagner zu Ehren
9. die Neue Pinakothek	i. hat in Dresden die Rezeptur des „Weißen Goldes“ entdeckt
10. der Harz	j. revolutionärer Anführer des Großen Bauernkrieges
11. Worms	k. der Kapitän der deutschen Fußballmannschaft
12. Johann Friedrich Böttger	l. eines der weltberühmten Kunstmuseen
13. der Bodensee	m. eines der drei umsatzstärksten Medienunternehmen
14. Otto von Bismarck	n. Deutschlands größtes Stadion
15. die Museumsinsel	o. eines der beliebtesten nationalen Reiseziele Deutschlands
16. Köln	p. der deutsche Reichskanzler
17. Thomas Müntzer	q. der Autor der „Harzreise“
18. Lübeck	r. eine „echte Perle“ unter den Berliner Sehenswürdigkeiten
19. Heinrich Heine	s. die Stadt, die mit dem Namen von Martin Luther verbunden ist
20. Mainz	t. „die Königin der Hanse“

VI. Задания на определение уровня переводческой компетенции

Проанализируйте текст перевода с немецкого языка на русский язык. 10 подчеркнутых мест из 20 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1» и Ваш вариант.

Wenn Zweijährige mit drei Sprachen aufwachsen

Seit 2004 hat sich die Zahl der bilingualen Kitas in Deutschland verdreifacht. Fremdsprachen und andere Kulturen sollen für die Kinder schon im kleinsten Alter selbstverständlich sein.

"Help", schreit das Kind auf der Schaukel. Daneben plappern zwei kleine Mädchen auf Russisch, drei andere führen ein ernstes Kindergespräch auf Deutsch. Im Kindergarten *Multi Lingua* in Berlin lernen Kinder drei Sprachen: Deutsch, Englisch und – je nach Wunsch der Eltern – Spanisch oder Russisch.

Drei Sprachen gleichzeitig sind wohl die Ausnahme, aber die Zahl der bilingualen Kitas in Deutschland hat sich in den vergangenen zehn Jahren verdreifacht. An erster Stelle steht das Saarland mit mehr als 180 bilingualen Kitas.

Für eine mehrsprachige Kita interessieren sich vor allem Eltern, die selbst einen Bezug zum Ausland haben. Entweder, weil sie selbst dort eine Zeit lang gelebt haben, oder weil ihr Partner aus dem Ausland stammt und ihr Kind ohnehin mehrsprachig aufwächst.

In welchem Alter man am besten mit dem Sprachenlernen anfangen sollte, ist umstritten. In den 1960-er Jahren gingen einige Wissenschaftler davon aus, dass man nur bis zum 13-14 Lebensjahr eine Sprache fehlerfrei lernen könne. Diese These gilt inzwischen als überholt.

Wer früher anfängt, hat Vorteile. Aber auch wenn der Spracherwerb in bilingualen Kitas früh beginnt, kann man nicht erwarten, dass die Fremdsprache auf einem muttersprachlichen Niveau gelernt wird.

Когда двухлетний ребёнок растёт, овладевая тремя языками

В 2004 году (1) количество билингвальных детских дошкольных учреждений в Германии увеличилось в три раза (2). Иностранные языки и другие культуры должны стать для детей само собой разумеющимся делом уже в самом раннем возрасте.

«На помощь», - зовёт по-английски ребёнок на качелях. Неподалёку (3) две маленькие девочки болтают по-русски, ещё три ведут серьёзный разговор о детях (4) по-немецки. В берлинском детском саду «Мульти лингва» дети учат три языка: немецкий, английский и – если пожелают родители (5) – испанский или русский.

В то же время (6) три языка – это, пожалуй, исключение, однако за прошедшие десять лет (7) число билингвальных дошкольных учреждений в Германии увеличилось в три раза. Первое место занимает федеральная земля Саарланд (8), в которой насчитывается более 180 билингвальных детских садов и яслей.

Такие мультилингвальные учреждения интересуют прежде всего родителей, которые сами каким-то образом связаны с границей (9). Или потому, что они прожили там долгое время (10), или же в супружеской паре один из партнёров – иностранец, и ребёнок так и так растёт в условиях многоязычия (11).

В каком возрасте лучше всего начинать изучение языков – вопрос спорный (12). В 1960 году (13) некоторые учёные исходили из того, что безошибочно овладеть каким-либо языком можно было бы (14) лишь до 13-14 лет. Сейчас этот тезис считается устаревшим (15).

Тот, кто начинает рано (16), имеет преимущества. Однако, даже если (17) изучение языка в билингвальных дошкольных учреждениях и начинается рано, нельзя ожидать, что усвоение иностранного языка будет происходить на уровне родного.

Имеет ли (смысл 18) учить

Ob es Sinn macht, schon vor der Schule eine fremde Sprache zu lernen, ist auch eine Frage der Weltsicht. Die einen bemängeln, dass Kinder lieber zuerst Deutsch lernen sollten. Die anderen halten dagegen, dass diese Kitas die Kinder auf die Welt vorbereiten, in der sie heute schon leben.

Die Welt, 10.08.2014

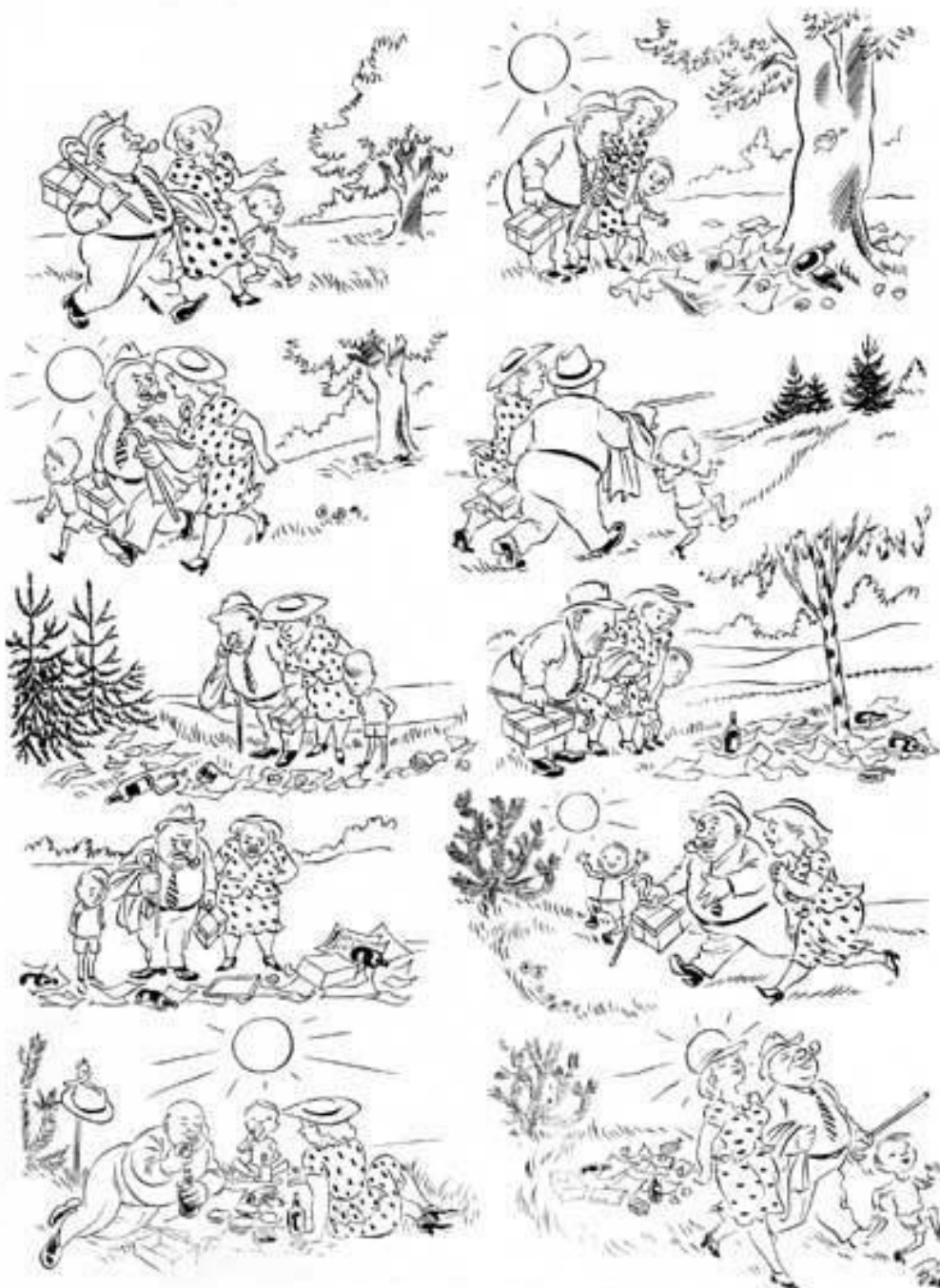
иностранный язык ещё до школы, - это также вопрос мировоззрения. Некоторые критикуют такой подход, утверждая, что детям охотнее (19) следует сначала выучить немецкий язык. Другие, напротив, считают (20), что такие дошкольные учреждения готовят детей к тому миру, в котором они живут уже сегодня.

«Вельт», 10.08.2014

VII. Творческое задание

Составьте по картинкам рассказ (минимальный объем 200 слов).

Озаглавьте рассказ.



**Задания для проведения олимпиады по немецкому языку
на базе факультета иностранных языков для учащихся 11 классов
Вариант 2**

I. Задания на определение уровня аудитивной компетенции

1. *Прслушайте текст и выполните задание 2.*

2. *Выберите правильный вариант ответа.*

1. Was ist die Ursache für die hohen Feinstaubwerte in Südosteuropa?
 - a) das immer wärmer werdende Klima der Region
 - b) das Verbrennen von giftigem Müll zum Heizen
 - c) das verschmutzte Wasser des Mittelmeers

2. Welche Erkrankungen verursacht Feinstaub?
 - a) Erkrankungen der Atemwege und des Herz-Kreislauf-Systems
 - b) Erkrankungen des Nervensystems
 - c) Erkrankungen der inneren Organe

3. Ist die Luftverschmutzung in Sarajevo hoch?
 - a) Nein, alle Reiseveranstalter behaupten, dass die Natur sehr rein und schön ist.
 - b) Ja, die Feinstaubkonzentration ist am höchsten in der Europäischen Union.
 - c) Nein, der Sauerstoffgehalt ist in Sarajevo am höchsten in Europa und die Luft ist sehr gesund.

4. Was gehört nicht zu den Ursachen der Luftverschmutzung in Mazedonien?
 - a) Die Industrieanlagen entsprechen nicht den europäischen Standards.
 - b) Die Ausrüstung der Fabriken ist veraltet und nicht mehr leistungsfähig.
 - c) Die Unternehmen haben kein Geld für Feinstaubfilter.

5. Warum benutzen die Betriebe keine Feinstaubfilter?
 - a) Die Betriebe haben kein Geld dafür.
 - b) Die Feinstaubfilter in den Industrieanlagen schützen die Umwelt sowieso nicht vor Staub.
 - c) Es gibt keine Umweltschutzgesetze, die die Unternehmen beachten sollen.

II. Задания на определение уровня фонетической компетенции

Выберите из левой и правой колонки слова, в которых подчеркнутые буквы и буквосочетания обозначают один и тот же звук. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Tablett <u>e</u>	a. selbst
2. Band	b. Tag
3. <u>E</u> hre	c. les <u>e</u> n
4. D <u>a</u> tum	d. F <u>ä</u> cher
5. k <u>e</u> nnen	e. w <u>e</u> rden

III. Задания на определение уровня грамматической компетенции

A. Выберите правильный артикль. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. ___ Herr Neumann kommt aus ___ BRD. Er ist ___ Deutscher.
a) Der ... – ... –
b) – ... der ... ein ...
c) – ... der ... –
2. Alkohol schadet ___ Gesundheit! Das steht auf jeder Flasche ___ Wein.
a) – ... –
b) der ... –
c) der ... des
3. ___ Sonnenaufgang am Meer ist ___ wahres Erlebnis.
a) Der ... ein
b) Ein ... das
c) Der ... das
4. Wir lesen jetzt ___ Novelle. In ___ Novelle handelt es sich um ... Zweiten Weltkrieg.
a) Eine ... der ... den
b) Die ... der ... den
c) Eine ... der ... einen
5. Mein Onkel ist ___ Richter. Er arbeitet beim Gericht seit vielen Jahren und ist ___ erfahrener Richter.
a) ein ... ein
b) – ... ein
c) der ... –

B. Выберите правильную грамматическую форму имени прилагательного. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Ich habe beide ___ Erzählungen mit ___ Interesse gelesen.
a) neuen ... großem
b) neue ... großes
c) neuen ... großen
2. Dieser Arzt ist ein ___ meiner Eltern. Meine Eltern haben sehr viele ____ .
a) Bekannter ... Bekannten
b) Bekannter ... Bekannte
c) Bekannten ... Bekannte
3. Das neue Bürohaus ist nicht so ___ wie ein Wolkenkratzer, aber es ist viel ___ als die Wohnhäuser in der Umgebung.

- a) hoch ... höher
- b) höher ... hoch
- c) hoch ... hoher

4. Ich esse gern ____ Salat mit ____ Sahne.

- a) grünen ... saurer
- b) grüner ... saurer
- c) grünen ... saure

5. Zwei ____ Kinder beschlossen, eine Wanderung ohne ____ zu machen.

- a) fünfjährigen ... Erwachsene
- b) fünfjährigen ... Erwachsenen
- c) fünfjährige ... Erwachsene

B. Выберите правильную грамматическую форму глагола и/или управление глагола. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Der Kranke spürt das Schmerzmittel ____ .

- a) zu wirken
- b) wirkt
- c) wirken

2. Viele Menschen fürchten sich ____ Auswirkungen der Erderwärmung.

- a) vor den
- b) von den
- c) gegen die

3. Der Fluss ____ auf keinen Fall länger ____ !

- a) darf ... verschmutzen
- b) darf ... verschmutzt werden
- c) darf man ... verschmutzen

4. Trotz aller Bemühungen ____ der Patient nicht mehr ____.

- a) konnte ... retten
- b) war ... zu retten
- c) wird man ... retten

5. In diesem Jahr gibt es an der Universität nicht genügend Studienplätze. ____ es genügend Studienplätze, dann ____ alle Bewerber ____ .

- a) Gäbe ... könnten ... studieren
- b) Wenn ... könnten ... studieren
- c) Gäbe ... konnten ... studieren

Г. Выберите соответствующее контексту грамматическое явление. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Die Gastgeberin unterhielt sich weiter mit ihrer Freundin, ____ die Gäste ____ .

- a) ohne ... begrüßen

- b) ohne ... zu begrüßen
- c) ohne dass ... begrüßte

2. Wer kann mir erklären, warum ____ ?

- a) das nächste Flugzeug nach London startet nicht rechtzeitig
- b) startet das nächste Flugzeug nach London nicht rechtzeitig
- c) das nächste Flugzeug nach London nicht rechtzeitig startet

3. Die Manuskripte, ____ Herkunft ungewiss ist, sollen die Forscher noch genau überprüfen.

- a) deren
- b) dessen
- c) denen

4. Die Eltern unterstützten den Sohn finanziell, ____ er studierte, ____ musste er selbst für sich sorgen.

- a) weil ... deshalb
- b) solange ... danach
- c) wie lange ... dann

5. Der ____ Kinderpark ist sehr beliebt.

- a) eingerichtete vor drei Jahren
- b) vor drei Jahren eingerichtete
- c) vor drei Jahren einrichtende

IV. Задания на определение уровня лексической компетенции

A. Выберите подходящее для данного контекста слово из предложенных синонимов. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. An diesem Sonntag wird die weltbekannte Leipziger Messe ____ .

- a) geöffnet
- b) eröffnet

2. Die Bauern ____ im Frühling die Felder.

- a) bearbeiten
- b) überarbeiten

3. Das U-Boot ____ auf den Grund des Meeres ____.

- a) hat ... gesenkt
- b) ist ... gesunken

4. Das junge Mädchen ____ vor dem Schaufenster eines Designergeschäfts ____ .

- a) ist ... stehen geblieben
- b) hat ... gehalten

5. Nach 10 Jahren konnte ich meinen Onkel kaum ____.

- a) erkennen

b) erfahren

Б. Заполните пропуски в тексте словами, данными после текста. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

Thunfisch-Bestände dramatisch gesunken

Dem Thunfisch droht laut Umweltexperten wegen exzessiver ____ (1) und illegaler Fänge das Aus. Thunfische zählen zu den am stärksten überfischten Arten der Weltmeere, warnte die Umweltstiftung World Wide Fund for Nature (WWF).

Der Bestand des Roten Thunfischs im Indischen Ozean sei bereits um 90 Prozent geschrumpft. Ähnlich alarmierend sei die ____ (2) im Mittelmeer. „Die internationalen ____ (3) zum Schutz des Thunfischs haben bislang versagt“, kritisierte Karoline Schacht vom WWF.

Die Umweltstiftung hofft auf ein starkes ____ (4) aus Japan. „Sonst verschwindet der Thunfisch aus den Meeren“, warnte die Expertin. Denn gerade in Japan ist Thunfisch als ____ (5) viel beliebter als in anderen Ländern. Etwa ein Viertel des weltweiten Fangs wird in Japan konsumiert. Jährlich werden nach ____ (6) des WWF mehr als vier Millionen Tonnen Thunfisch gefangen – eine Verzehnfachung gegenüber den 1950er-Jahren.

Doch hinter dem dramatischen ____ (7) der Bestände steht nicht nur Japans unersättlicher Appetit nach Thunfisch, auch in Europa und den USA steigt die ____ (8) nach dem wertvollen Fisch. Weltweit bringt der Export von Thunfisch laut WWF fast 3,9 Milliarden Euro im Jahr ein.

„Außerdem gibt es zu viel illegale Fischerei“, klagt WWF-Expertin Schacht. Allein im Mittelmeer wird einer WWF-Studie zufolge mehr als ein Drittel des Thunfischs illegal gefangen – meist von Schiffen aus EU-Ländern. Die Fangquoten seien zu hoch und die Fangflotten zu groß, sagte Schacht. Es fehle aber bisher der politische ____ (9), den Thunfisch zu retten. Ihre Organisation forderte daher eine radikale ____ (10) in der Fischereipolitik.

a. Signal	f. Nachfrage
b. Lage	g. Ausbeutung
c. Wille	h. Sinken
d. Angaben	i. Wende
e. Speise	j. Abkommen

В. Подберите к каждому фразеологизму подходящее объяснение. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. „Nicht auf dem Damm sein“ bedeutet ...
 - a) sich krank fühlen
 - b) kein Geld haben
 - c) etwas freimütig, ohne Scheu aussprechen
2. „Jemandem einen Floh ins Ohr setzen“ bedeutet ...
 - a) jemanden heftig verprügeln

- b) jemanden mit einer Mitteilung aus seiner Ruhe bringen
- c) Scherz mit jemandem treiben

3. „Auf den Hund kommen“ bedeutet ...

- a) in schlechte Verhältnisse geraten
- b) auf eine Idee kommen
- c) Glück haben

4. „Bei jemandem auf den Busch klopfen“ bedeutet ...

- a) versuchen, jemandem durch geschickte Fragen ein Geheimnis zu entlocken
- b) jemanden scharf tadeln; jemandem gründlich die Meinung sagen
- c) jemanden zur schnellen Entscheidung zwingen

5. „Endlich ist der Groschen gefallen!“ bedeutet ...

- a) Endlich haben wir alles geschafft!
- b) Es ist die höchste Zeit!
- c) Endlich hat er verstanden!

V. Задания на определение уровня лингвокультурологической компетенции

A. 1. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Dem fleißigen Hamster schadet der Winter nicht.

- a) Желай по силам, тянись по достатку.
- b) По одежке протягивай ножки.
- c) Запасливый нужды не знает.

2. Keine Würde ohne Bürde.

- a) Больше почёт – больше хлопот.
- b) Нет худа без добра.
- c) Честь дороже жизни.

3. Je bitterer die Schale, umso süßer der Kern.

- a) Запретный плод сладок.
- b) Горько добудешь, да сладко съешь.
- c) По работе и плата.

4. Am Trillern erkennt man die Lerche.

- a) Птицу видно по полёту.
- b) Каков строитель, такова и обитель.
- c) На воре шапка горит.

5. In der Not frisst der Teufel Fliegen.

- a) Свой хлеб слаще чужого калача.
- b) Голод – лучший повар.
- c) На безрыбье и рак – рыба.

A. 2. Соотнесите начала пословиц, данные в левой колонке, с окончаниями в правой колонке. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. Verkaufe die Aale nicht, ...	a) höhlt den Stein.
2. Unkraut ...	b) hilft kein Bad.
3. Niemand ...	c) liebe auch meinen Hund.
4. Schöne Blumen ...	d) gehen schwer in die Falle.
5. Wer schnell gibt, ...	e) bevor du sie gefangen hast.
6. Steter Tropfen ...	f) kann über seinen Schatten springen.
7. Schlechte Wacht ...	g) gibt doppelt.
8. Wer mich liebt, ...	h) vergeht nicht.
9. Alte Füchse ...	i) stehen nicht lange im Wege.
10. Am Raben ...	j) macht viele Diebe.

B. Соотнесите информацию в левой колонке с соответствующими сведениями в правой колонке. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. „Signal Iduna Park“	a. eines der weltberühmten Kunstmuseen
2. die Elbe	b. eines der populärsten deutschen Magazine
3. Bremen	c. ein populärer deutscher Fußballspieler
4. Axel Springer	d. der deutsche Reichskanzler
5. der Watzmann	e. revolutionärer Anführer des Großen Bauernkrieges
6. die Alte Pinakothek	f. der deutsche Bundespräsident
7. „Der Stern“	g. der zweitgrößte Fluss in Deutschland
8. der Bodensee	h. einer der drei Stadtstaaten
9. Otto von Bismarck	i. der Autor des Romans „Der schwarze Obelisk“
10. die Museumsinsel	j. einer der internationalen Messestandorte
11. Thomas Müntzer	k. Deutschlands größtes Stadion
12. Leipzig	l. „Elbflorenz“
13. Erich Maria Remarque	m. der Betrieb, der sich in München befindet
14. der Bundesrat	n. der größte See auf dem Territorium Deutschlands
15. Miroslav Close	o. eine „echte Perle“ unter den Berliner Sehenswürdigkeiten
16. Usedom	p. einer der größten Physiker und Mathematiker aller Zeiten
17. Joachim Gauck	q. eines der drei umsatzstärksten Medienunternehmen
18. Dresden	r. eine deutsche Insel
19. das BMW-Werk	s. der zweithöchste Berg in den Alpen
20. Carl Friedrich Gauß	t. die Vertretung der Bundesländer

VI. Задания на определение уровня переводческой компетенции

Проанализируйте текст перевода с немецкого языка на русский язык. 10 подчеркнутых мест из 20 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1» и Ваш вариант.

Auf hoher See fürs Leben lernen

34 Schüler überqueren mehrere Monate lang mit Seeleuten und Lehrern den Atlantik. Dort haben sie Schulunterricht – auch in besonderen Fächern. Außerdem lernen sie, Verantwortung zu übernehmen.

190 Tage und 12.000 Seemeilen auf engstem Raum: Auf einem Segelschiff überqueren 34 Gymnasialschüler der 10. Klasse mit 16 Seeleuten und fünf Lehrern den Atlantik. Was sich wie ein Abenteuer anhört, ist harte Arbeit: Denn die Schüler sind Teil der Besatzung. Sie müssen Segel setzen, Essen kochen, das Schiff steuern – und am Schulunterricht teilnehmen.

Das Projekt „Klassenzimmer unter Segeln“ gibt es seit 2008. Auf der Reise sollen die Schüler unter anderem lernen, Verantwortung zu übernehmen. Das Institut für Pädagogik der Universität Erlangen-Nürnberg hat das Projekt ins Leben gerufen und begleitet es wissenschaftlich. Es erprobt neue Lern- und Unterrichtsformen und wertet sie aus. Ungefähr 200 Jugendliche aus ganz Deutschland bewerben sich jedes Jahr, 34 werden ausgewählt.

Gute Schulnoten sind eine Voraussetzung, um mitfahren zu dürfen. Denn an Bord finden nur 40 Prozent des normalen Schulunterrichts statt. Projektleiterin Ruth Merk betonte: „Dennoch sind viele Jugendliche nach ihrer Reise sogar noch bessere Schüler.“ Das liegt laut Merk vor allem am praxisbezogenen Unterricht. Die Jugendlichen werden auf dem Schiff in insgesamt zehn Fächern unterrichtet. Neben Biologie oder Englisch gibt es auch Fächer wie astronomische Navigation.

Aber die Schüler lernen auch Dinge fürs Leben: Teamfähigkeit, Kompromissbereitschaft und

Учиться жизни высоко в море (1)

Многие долгие месяцы (2) 34 ученика вместе с моряками и учителями пересекают Атлантику. Там у них проходят школьные занятия – также и по необычным предметам. Кроме того, они учатся брать на себя ответственность.

190 дней и 12 000 морских миль в стеснённых условиях: 34 ученика 10 класса гимназии (3) вместе с 16 моряками и пятью учителями переплывают на парусном судне Атлантический океан. То, что кажется приключением (4), является тяжёлой работой. И поэтому (5) ученики – часть экипажа. Они должны ставить паруса, готовить еду, управлять судном – и ещё участвовать в учебном процессе.

Проект «Классная комната под парусами» существует с 2008 года. В плавании ученики должны в том числе (6) учиться брать на себя ответственность. Этот проект был инициирован (7) институтом педагогики при университете Эрланген – Нюрнберг, который оказывает ему также экономическую помощь (8). Институт апробирует новые формы обучения и преподавания (9) и анализирует их. Каждый год заявки на участие в проекте подают (10) около 200 молодых людей со всей Германии, 34 делают выбор (11).

Хорошие оценки в школе – предпосылка для того, чтобы ученика взяли в путешествие. Ведь на борту судна проходит лишь 40% обычных школьных занятий (12). Руководитель проекта Рут Мерк отметил (13): «В результате этого (14) молодые люди после плавания начинают учиться даже лучше (15)». Как громко заявляет Мерк (16), это связано прежде всего с тем, что занятия ориентированы на практику (17). На судне молодые люди все вместе (18) обучаются по десяти предметам. Наряду с биологией или английским там есть такие предметы как астрономическая навигация.

Однако ученики изучают также вещи, необходимые для жизни: умение работать в команде, готовность к

Selbstdisziplin. Da das Essen rationiert ist, lernen sie außerdem Dinge schätzen, die für sie sonst selbstverständlich sind. Ein Riegel Schokolade ist plötzlich viel wichtiger als zum Beispiel ein cooles T-Shirt. Merk sagt: „So überdenken die Schüler ganz automatisch die eigenen Werte.“

dw.de, 11.04.2014

компромиссам и самодисциплина. Несмотря на то, что пищевой рацион ограничен (19), они кроме того учатся ценить вещи, которые в обычных условиях (20) являются для них само собой разумеющимися. Неожиданно плитка шоколада становится намного важнее, чем, например, крутая футболка. Мерк говорит: «Так ученики совершенно автоматически переосмысляют собственные ценности».

VII. Творческое задание

Составьте по картинкам рассказ (минимальный объем 200 слов).
Озаглавьте рассказ.

